

OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH DIOCESE OF VICTORIA IN TEXAS

NOVEMBER 28, 2021
The First Sunday of Advent
El Primer Domingo de Adviento



Mass Schedule / Misa de Domingo
5:00 p.m. Spanish (Saturday Vigil)
8:00 a.m. Spanish
10:00 a.m. English
12:00 p.m. English

Daily Mass Schedule

Monday ~ No Mass

Tuesday & Friday, 8:00 a.m. ~ English

Wednesday, 6:00 p.m. ~ Spanish

6:00 p.m. Thursday

Adoration/Adoración

6:00 p.m. ~ First Thursday of the Month

Primer Jueves del Mes

Reconciliation/Confesiones:

*Saturdays / Sabados 4 p.m. – 4:50 p.m.
or by appointment / o con cita*

Baptism, Marriage, Anointing of the Sick

Call the Parish Office to make an appointment or for information.

Llamen a la Oficina Parroquial para hacer una cita o para información.

Contact Information

Parish Office: 979-532-3492

Oficina de la Parroquia

CCE Office: 979-532-3215

Oficina de la Doctrina

Address: 506 S. East Avenue

Wharton, Texas 77488

Email: office@olmcwharton.org

CCE: religiouseducation@olmcwharton.org

Website: www.olmcwharton.org

Facebook: OLMCWharton

Parish Staff

Parochial Administrator: Fr. Antonio Pérez

Administrador parroquial

Secretary: Imelda García

Secretaria

Parish Catechetical Leader: Connie Martínez

Líder de Catequesis

Safe Environment Coordinator: Santos Muñoz

Coordinadora de Ambiente Seguro

Office Hours:

Horario de la Oficina

Monday, Wednesday, Thursday & Friday

(Lunes, Miércoles, Jueves, y Viernes)

8a.m. – 5p.m. **Closed/Cerrado** 12noon – 1p.m.

Tuesday / *Martes*- 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

The First Sunday of Advent

As he presented Jesus' teaching on the end of times, Luke expanded the scope from Jerusalem and the temple to encompass the whole creation. And yet, even in the midst of such upheaval, Jesus encouraged them: When these things begin to take place, look up and raise your heads, because your redemption is drawing near. All these events are signs that Jesus' return is imminent, and for anyone who believes in him, such signs should bring joy and anticipation.

We can view the upheaval that we see in the world today as another sign pointing toward the final reality. We don't know when the end will come, but we do know that it will come in an unmistakable, recognizable way. Jesus told us: There will be signs in sun and moon and stars, and upon the earth distress of nations in perplexity at the roaring of the sea and the waves. The, the end will come with Jesus' return as a judge.

How can we be sure that we will survive these times? Jesus promised: God so loved the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. While the coming judgement will cause many to faint with fear and foreboding, it can be a time of hope and encouragement for us. God wants to take away our fear of his judgment by planting the cross of Christ deep in our hearts. He wants to make us increasingly confident in the power of Jesus' salvation to keep us safe. The more we trust in God, relaying in his Spirit's power to obey his commands, the less we will fear the coming judgment.

On the cross, Jesus paid the penalty for all our sins. In his resurrection, he poured out his Spirit to empower us to live in faith, obedience, and love. Let us accept Jesus more deeply into our lives. Let us ask him to give us the confidence to look up when the end comes and our redemption draws near.

El Primer Domingo de Adviento

Al presentar la enseñanza de Jesús sobre el fin de los tiempos, Lucas amplió el alcance de Jerusalén y el templo para abarcar toda la creación. Y sin embargo, aun en medio de tal conmoción, Jesús los animó: Cuando estas cosas comiencen a suceder, miren y levanten la cabeza, porque su redención se acerca. Todos estos eventos son señales de que el regreso de Jesús es inminente, y para quien crea en él, tales señales deben traer alegría y anticipación.

Podemos ver la conmoción que vemos en el mundo de hoy como otra señal que apunta hacia la realidad final. No sabemos cuándo llegará el final, pero sí sabemos que llegará de una manera inconfundible y reconocible. Jesús nos dijo: Habrá señales en el sol, la luna y las estrellas, y sobre la tierra angustia de las naciones, perplejas ante el rugido del mar y las olas. El fin vendrá con el regreso de Jesús como juez.

¿Cómo podemos estar seguros de que sobreviviremos a estos tiempos? Jesús prometió: Tanto amó Dios al mundo que dio a su Hijo único, para que todo aquel que en él cree no se pierda, sino que tenga vida eterna. Si bien el juicio venidero hará que muchos se desmayen de miedo y presagios, puede ser un momento de esperanza y aliento para nosotros. Dios quiere quitarnos el miedo a su juicio plantando la cruz de Cristo en lo profundo de nuestros corazones. Quiere hacernos cada vez más confiados en el poder de la salvación de Jesús para mantenernos a salvo. Cuanto más confiamos en Dios, confiando en el poder de su Espíritu para obedecer sus mandamientos, menos temeremos el juicio venidero.

En la cruz, Jesús pagó el castigo por todos nuestros pecados. En su resurrección, derramó su Espíritu para capacitarnos para vivir en fe, obediencia y amor. Aceptemos a Jesús más profundamente en nuestras vidas. Pidámosle que nos dé la confianza para mirar hacia arriba cuando llegue el fin y se acerque nuestra redención.

Mass Intentions for the Week

Saturday November 27th

5:00 p.m.: Leonor Nuñez +

Sunday November 28th

8:00 a.m.: Joel Conchado Mauricio +

10:00 a.m.: David Rivera +

12:00 p.m.: Margaret Castro +

Monday November 29th

No Mass

Tuesday November 30th

8:00 a.m.: Parishioners

Wednesday December 1st

6:00 p.m.: Familia Hernandez

Thursday December 2nd

8:00 a.m.: Benditas Almas en purgatorio

Friday December 3rd

8:00 a.m.: Margaret Castro +

Sat. December 4th

5:00 p.m.: Frank Solorzano +

Sun. December 5th

8:00 a.m.: Leonor Nuñez +

10:00 a.m.: Ruben + & Lupe Gomez + &

Juan Jimenez +

12:00 p.m.: Paul & Julia Krenek +

Lectors Schedule/Horario de Lectors

Sat. November 27th

5:00 p.m.: Leticia Velazquez

Sun. November 28th

8:00 a.m.: Juany Martinez

10:00 a.m.: Marlina Matula

12:00 p.m.: Mary Gonzales

Sat. December 4th

5:00 p.m.: Inocencio Velazquez

Sun. December 5th

8:00 a.m.: Yolanda Arroyo

10:00 a.m.: Darlene Zahradnik

12:00 p.m.: Angela Alderete

Pope Francis Tweets: Love rejoices in seeing others grow and suffers when others are anguished, lonely, sick, homeless, despised or in need. Love makes the heart leap; it brings us out of ourselves and creates bonds of sharing and communion.

Tweets del Papa Francisco: El amor se regocija al ver crecer a los demás y sufre cuando otros están angustiados, solos, enfermos, sin hogar, despreciados o necesitados. El amor hace saltar el corazón; nos saca de nosotros mismos y crea lazos de compartir y comunión.

Sunday Readings

1st Reading

Jeremiah

33:14-16

2nd Reading 1

Thessalonians

3:12-4:2

Today's Gospel

Luke 21:25-

28,34-36

Jesus teaches his disciples to be vigilant so that they will be ready when the Son of Man comes in glory.



The Christmas Flower

offering envelopes are on the table at the entrance of the church. You may make your donation in memory of or in honor of a loved one or anonymously if you like. Please put their name on or in the envelope along with your donation. or make an anonymous donation if you like.

Please have your donation in no later than Monday, December 20th

Los sobres de las ofrendas de Flores de Navidad están en la mesa a la entrada de la iglesia. Puede hacer su donación en memoria o en honor a un ser querido. Por favor ponga su nombre en el sobre o dentro del sobre junto con su donación. o puede hacer una donación anónima si lo desea.

Por favor, tenga sus donaciones no más tarde de el lunes 20 de diciembre.

Suggestions for Celebrating the Season of Advent:

- ◆ Attend daily Mass.
- ◆ Attend Eucharistic Adoration.
- ◆ Read the Bible, both personally and as a family.
- ◆ Pray the rosary, perhaps before bedtime or in the car on the way to school, work, or shopping.
- ◆ Pray the rosary as a family.
- ◆ Take time to assist someone in need.
- ◆ Fast.
- ◆ Turn off the television at least once a week, even for just a few hours.
- ◆ Receive the Sacrament of Reconciliation.



Advent Family Prayer

God of Love, Your son, Jesus, is your greatest gift to us. He is a sign of your love.

Help us walk in that love during the weeks of Advent, As we wait and prepare for his coming.

We pray in the name of Jesus, our Savior.

- Author Unknown



Oración familiar de Adviento

Dios del amor, Tu hijo, Jesús, es tu mayor regalo para nosotros. Él es un signo de tu amor.

Ayúdanos a caminar en ese amor durante las semanas de Adviento, Mientras esperamos y nos preparamos para su llegada.

Oramos en el nombre de Jesús, nuestro Salvador.

- Autor desconocido

CCD News/Noticias de la Doctrina

CCD classes will resume on Wednesday, December 1st at the regularly scheduled time.

Todas las clases de Doctrina se reanudarán el miércoles 1 de diciembre a la hora programada regularmente..

There will be a Safe Environment Class for CCD students on Wednesday, December 1st during CCD class time.

Habrà una Clase de Ambiente Seguro para los estudiantes de CCD el miércoles 1 de diciembre durante el horario de clases de CCD.

**Weekly Parish Support
November 21, 2021**

Envelopes.....	\$ 747.00
Loose Collection.....	\$ 818.82
Total First Collection.....	\$ 1565.82
Campaign for Human Dev...\$	259.00
Candles.....	\$ 18.25
Donations.....	\$ 200.00
Mass Intentions.....	\$ 60.00
Religious Goods.....	\$ 175.50
Total other Revenue.....	\$ 453.25
Total Sunday Collection.....	\$ 2278.57

To give your weekly offering on line visit:

www.victoriadiocese.org/parish-donations

Para dar tu oferta semanal en línea visita:

www.victoriadiocese.org/parish-donations

Your weekly offering may also be mailed or dropped off at the parish office.

Su ofrenda semanal se puede tambien enviarse por correo o entregarse en la oficina de la parroquia.



POPE'S INTENTION FOR DEC.

Catechists: Let us pray for the catechists, summoned to announce the Word of God; may they be its witnesses, with courage and creativity and in the power of the Holy Spirit.

LA INTENCIÓN DEL PAPA PARA DIC.

Catequistas *Oremos por los catequistas, llamados a anunciar la Palabra de Dios; que sean sus testigos, con coraje y creatividad y en el poder del Espíritu Santo.*

A Grief Ministry for Parents who have lost children will meet on December 14th from 6:30 – 8pm in the parish hall at Assumption of the Blessed Virgin Mary Catholic Church, 108 S. 6th St., Ganado, Tx. Topic will be “God’s Sustaining Grace”. For more information, please contact Deacon Larry and Pat

Hoelscher 979-257-9984 or

phoelscher@victoriadiocese.org.

Presented by Strength for the Journey Team.



**Remember
Prayer**

Mount Carmel Sick List If you have anyone to renew or add to the list Call the Parish office at 979-532-3492

Lista de enfermos del Monte Carmelo Si tienes a alguien para renovar o agregar a la lista llame a la oficina parroquial al 979-532-3492

Robert Acosta, Rosa Ayub, Sergio Ayub, Alfredo Cantú, Adelido Cantú, Patricio Cervantes, Elida Corona, Zyleena Espino, Stephen Forero, Tino Gaona, Janet Gensler, Julia Gonzales, Pauline Gonzalez, Ruben Gutierrez, Haven Heffner, Paty Ibarra, Antonio Martinez, Soledad Mendoza, Victorano Moreno, Patrick Pekurat, Celia Muñiz, Bella Olvera, Glenda Rivers, Elida Salazar, Cindy Alvarado Simpson, Teresa Siska, Santos Suaste, Deacon Bruce Turner, Deacon David Valdez, David Vela, and for all who have become ill from COVID 19 in the US and throughout the world. For all who are in the military.

The **parish office** has been closed for the Thanksgiving holiday. The office will reopen Monday, November 29th at its regular time of 8a.m.

La oficina parroquial ha estado cerrada por el feriado de Acción de Gracias. La oficina reabrirá el lunes 29 de noviembre a su hora habitual de 8 a.m.

In Case of Suspected Abuse — If a person is in immediate danger, call 911 or call the Department of Family & Protective Services at 1-800-252-5400 or report the abuse online. Written allegations (marked “Personal & Confidential”) may be sent to: Office of the Bishop, Diocese of Victoria in Texas, PO. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. To report suspected or known abuse by church personnel, please contact the diocesan Coordinator of Pastoral Care and Outreach: Shannon Thomas 361-827-7186 Our Lady of Mount Carmel’s Safe Environment Coordinator is Santos Munoz 979-532-3492

En caso de sospecha de abuso — si una persona está en peligro inmediato, llame al 911 o llame al Departamento de familia y servicios de protección al 1-800-252-5400 o reporte el abuso en línea. Las alegaciones escritas (marcadas “personales y confidenciales”) pueden ser enviadas a la Oficina del obispo, diócesis de victoria en Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. Para informar sobre el abuso sospechoso o conocido por el personal de la iglesia, por favor comuníquese con el Coordinador Diocesano de atención pastoral divulgación: Shannon Thomas 361-827-7186 La Coordinadora del ambiente seguro de nuestra Señora de Mount Carmel es Santos Munoz 979-532-3492

COVID-19 restrictions are no longer obligatory, but we do encourage you to continue to follow the COVID-19 guidelines when you come to Mass. Take your temperature, wash your hands, practice social distancing, and Wear a Mask in church. Stay home if you are not feeling well and participate in mass on television or the Internet.

Las restricciones de COVID-19 ya no son obligatorias, pero lo alentamos a que continúe siguiendo las pautas actuales cuando asista a misa. Tómese la temperatura, lávese las manos, practique el distanciamiento social y use una máscara en la iglesia. Quédese en casa si no se siente bien y participe en misa por televisión o Internet.